

**VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 5870/VPCP - NC

Hà Nội, ngày 01 tháng 8 năm 2014

V/v chuẩn bị Báo cáo về công tác phòng ngừa, chống vi phạm pháp luật và tội phạm và Báo cáo thi hành án năm 2014

Kính gửi:

- Bộ Công an;
- Bộ Tư pháp.

Về việc chuẩn bị Báo cáo của Chính phủ về công tác phòng ngừa, chống vi phạm pháp luật và tội phạm và Báo cáo thi hành án năm 2014 theo đề nghị tại văn bản số 2027/UBTP13 ngày 25 tháng 7 năm 2014 của Ủy ban Tư pháp của Quốc hội, Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng có ý kiến như sau:

Bộ Công an chủ trì, phối hợp với Bộ Tư pháp và các cơ quan liên quan chuẩn bị Báo cáo của Chính phủ về công tác phòng ngừa, chống vi phạm pháp luật và tội phạm năm 2014; Bộ Tư pháp chủ trì, phối hợp với Bộ Công an và các cơ quan liên quan chuẩn bị Báo cáo của Chính phủ về công tác thi hành án năm 2014, gửi Ủy ban Tư pháp của Quốc hội trước ngày 25 tháng 8 năm 2014 (nội dung báo cáo và số liệu theo phụ lục kèm theo).

Văn phòng Chính phủ xin thông báo để Bộ Công an, Bộ Tư pháp và các cơ quan liên quan biết, phối hợp thực hiện./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- TTg, các PTTg (để b/c);
- UBTP của Quốc hội;
- VPCP: BTCN, các PCN, Trợ lý TTg, TGĐ Công TTĐT, các Vụ: TH, PL, KGVX, V.I, V.III;
- Lưu: VT, NC (3).s. 30

**BỘ TRƯỞNG, CHỦ NHIỆM**



Nguyễn Văn Nên